

Zmaga Kumer
Prgišče izrekov iz žive ljudske govornice

Danes, ko mnogi mislijo, da je samo papirnato in zamotano izražanje znamenje izobraženosti, torej navadnim ljudem nerazumljivo, je morda koristno pokazati z nekaj primeri, kako vsem je razumljiva preprosta, toda slikovita ljudska govornica.

Teče, kakor bi mu za petami gorelo.

Teče, kakor da se mu je *ketna* (= veriga) utrgala.

Teče, kakor da se gredó za lesnike tožit.

Vleče, da bo žulj za ušesom dobil.

Hodi pokonci, kakor da je žrd požrl.

Hodi, kakor da bi mu rep izpulil (tj. hitro).

Igra, kakor bi s peresom mazal. (so rekli o dobrem godcu)

Je povsod zraven, kjer se mački rep smodi. (pri nepomembnih stvareh)

Tako len, da ima še na brani *žlajf* (tj. zavoro).

Je tako *žleht* (= hudobna), da ni vredna, da bi sonce posijalo, koder hodi.

Za vsako delo roké in za vsako jelo zobé, pa moraš shajati.

Odkrit človek pa poštena roka je steber na svetu.

Dota se zmota (tj. kmalu zapravi).

Če bi imel tolikšno glavo kakor možgane (tj. tako malo pameti),
 bi se lahko z lešnikovo lupino pokril.

Toliko ljudi je bilo, kakor bi jih naklel.

Táko delo je to, kakor če bi moral miši molzt (tj. nepotrebno, neuspešno).

To niso mačje solze, če se pes joka (tj. ni preprosto).

Temu nobena jed ne škoduje, četudi pes gada požre.

To je čista resnica, da je volk večji kakor lisica (tj. ni treba dokazovati).

Omljedno je, kakor lanen močnik.

Lepe skledе se človek kmalu naveliča, če je prazna.

Boljša skleda zelja v miru, kakor pitan vol v prepiru.

Našega življenja je 70 let, kar je več, je starost, kar je še več, pa nadloga.

Če hudič vzame, nič več ne pomaga, še jazbečeva mast ne.

Kdor kolne, sam pogoltne.

V kar se uprežeš, vleci!

Če kokoš po petelinje poje in ženska vriska, bo gotovo nesreča.

(tj. kar je nenaravno, škoduje)

Tminc škodo naredi, če ga v košu neseš čez njivo. (so zabavljali v Železnikih)

Zmaga Kumer

(iz lastnih terenskih zapiskov)